

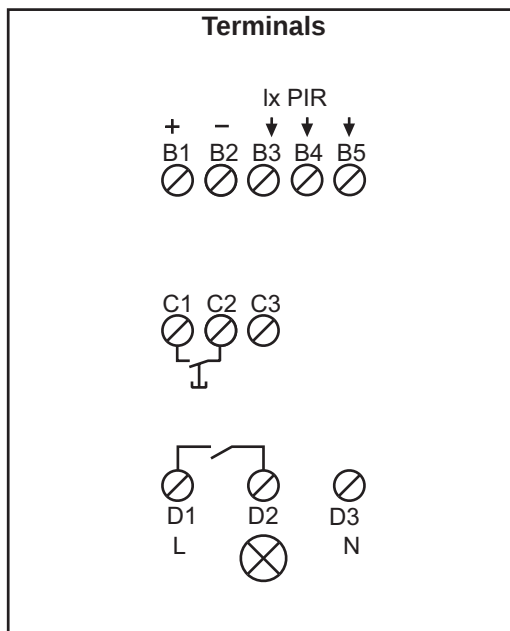
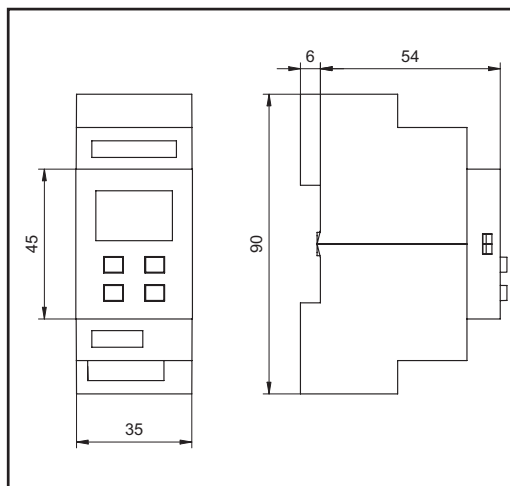
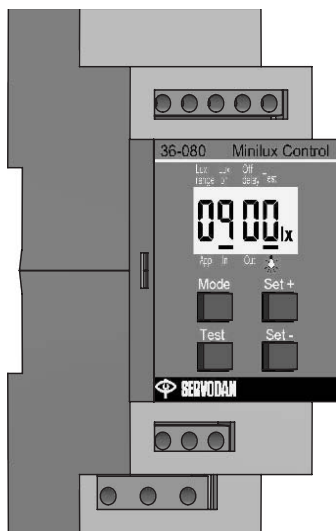


Fig. 1

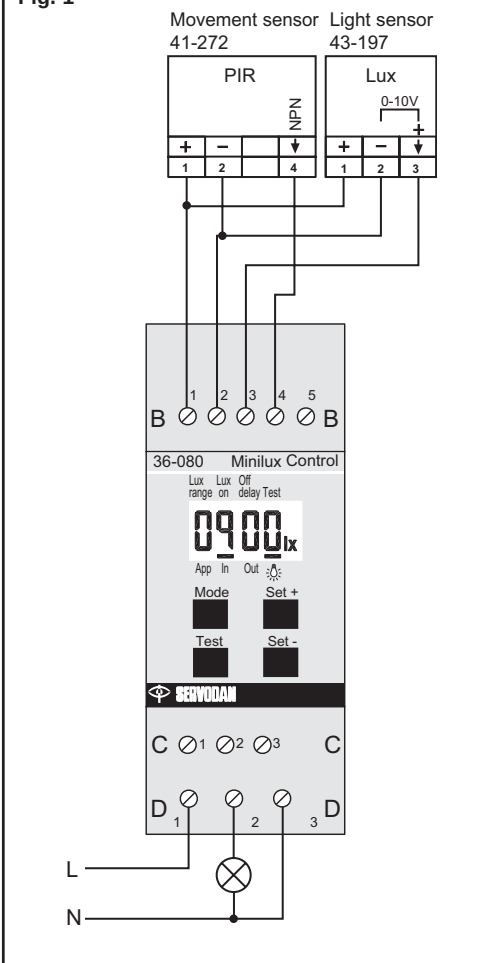


Fig. 2

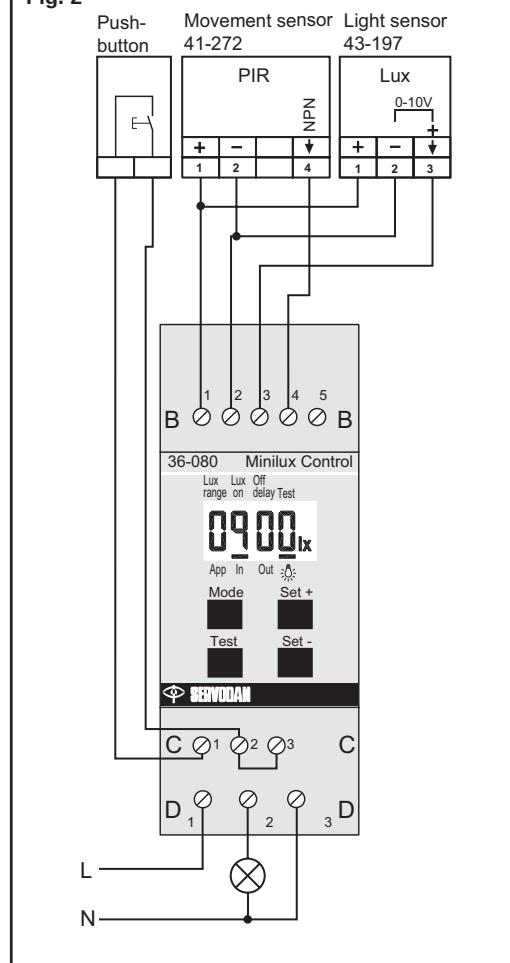


Fig. 3

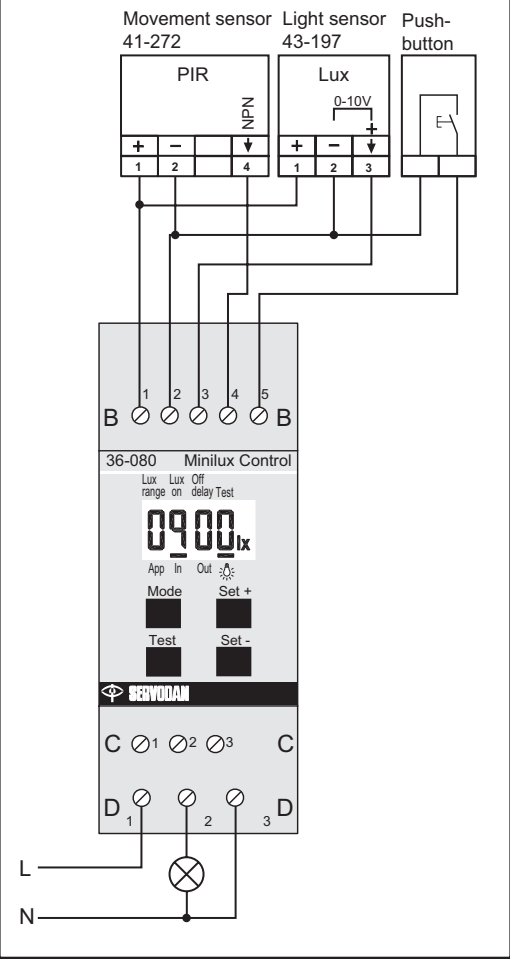


Fig. 4

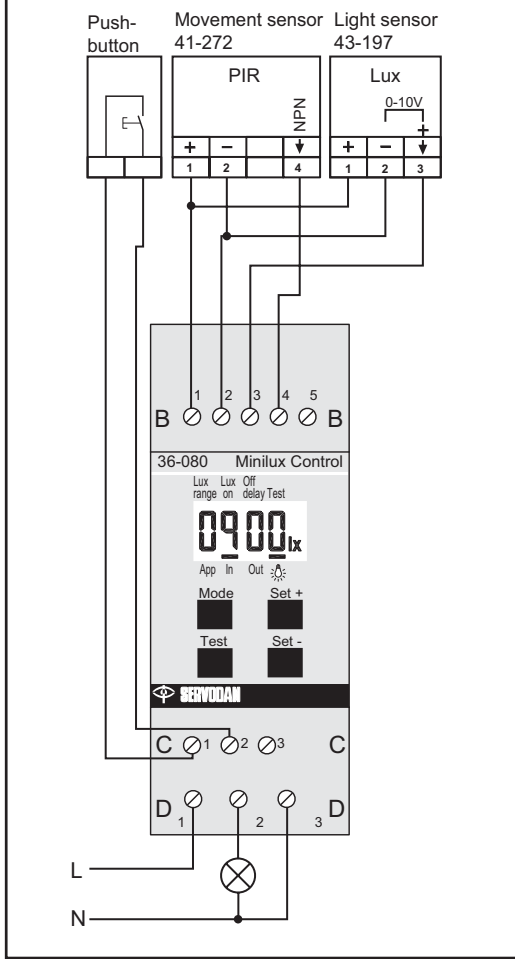


Fig. 5

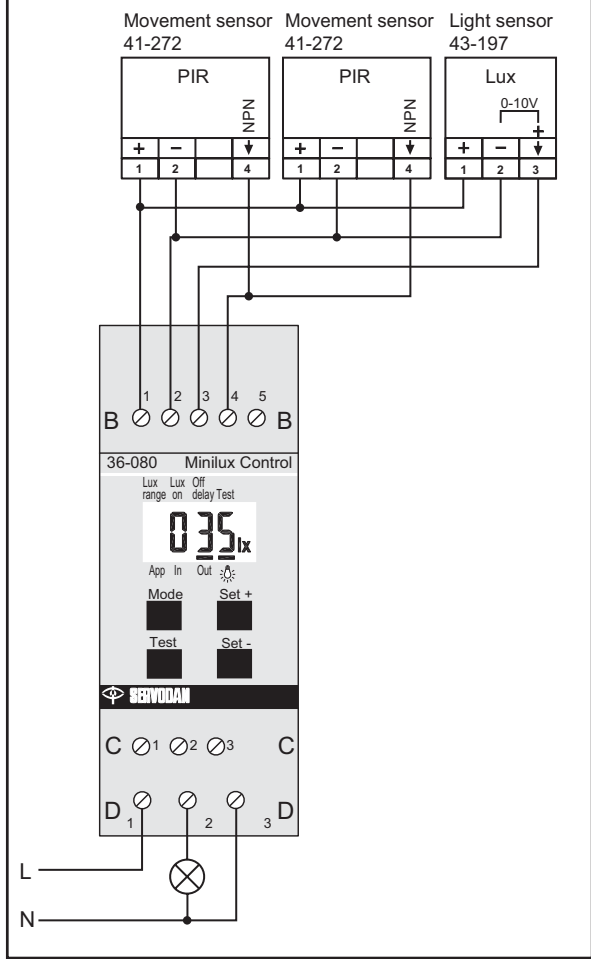


Fig. 6

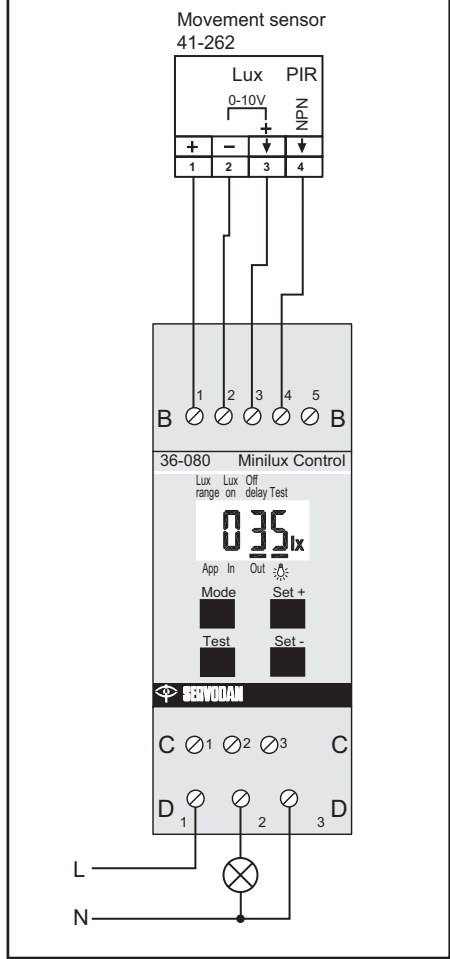


Fig. 7

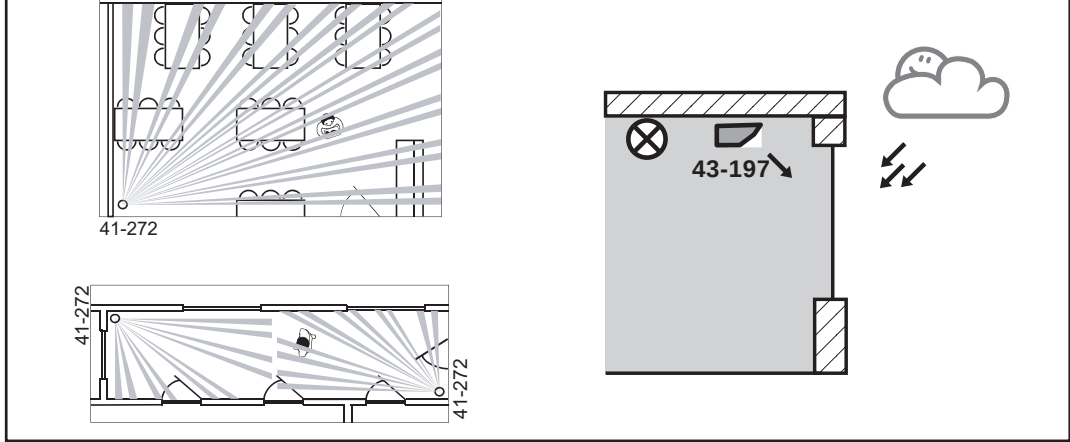


Fig. 8

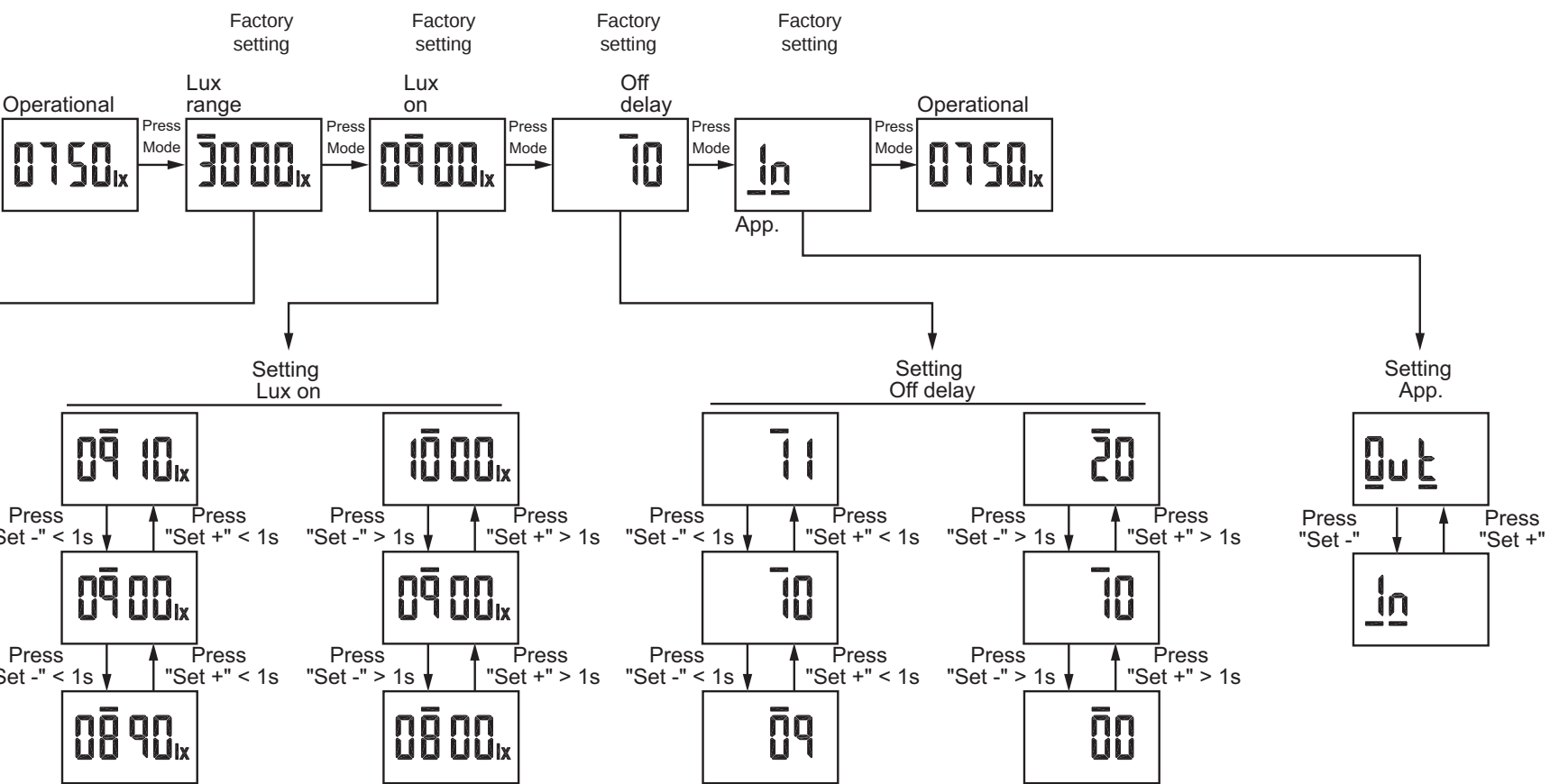


Fig. 9

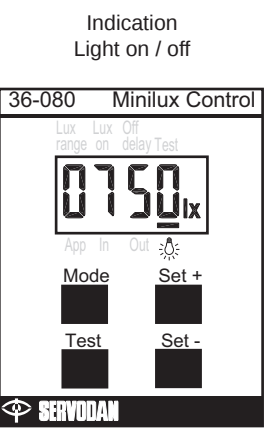


Fig. 10

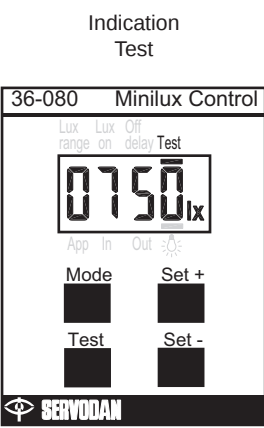
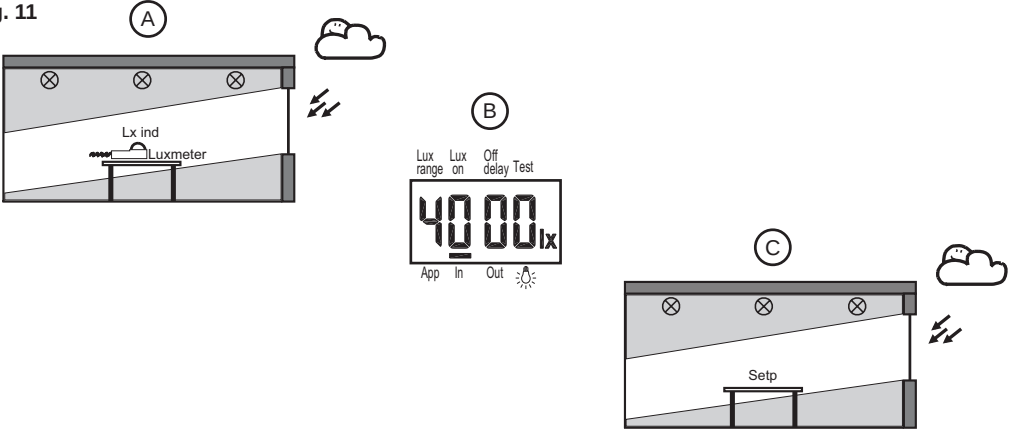


Fig. 11



Minilux Control 36-080

Monterings- og betjeningsvejledning

1. Anvendelsesområde.

Minilux 36-080 belysningscontrol er beregnet til montering i tavle på DIN skinne. Hertil hører Light Sensor 43-197, som måler det aktuelle dagslysniveau, samt Bevægelsessensor f.eks. 41-272 der detekterer tilstedeværelse. I Minilux 36-080 er det muligt at vælge mellem to grundlæggende applikationer.

- Indoor applikation (Factory setting)
- Outdoor applikation

Områder hvor Indoor applikation med fordel kan anvendes.

- Kantiner.
- Kontorer.
- Gangarealer.

Områder hvor Outdoor applikation med fordel kan anvendes.

- P-pladser.
- Parkeringshus.
- Indgangspartier.

2. Funktion.

Indoor applikation:

Automatisk tænd / sluk via bevægelsessensor - dagslysfafhængig.
Ekstern lyssensor anvendes, lysniveau har 1. prioritet

Automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor dagslysfafhængig. Lyset tænder automatisk når bevægelsessensor registrerer aktivitet i dækningsområdet, og lysniveauet er under indstillet niveau (Lux on). Lyset slukker efter en forudbestemt periode når registrering af bevægelse i sensorens dækningsområde er ophørt, eller lysniveauet er over indstillet niveau. Se fig. 1

Ved anvendelse af flere bevægelsessensorer se fig. 5

Manuel funktion:

Tænd / sluk via tryk- dagslysfafhængig

Manuel tænd og sluk via svagstrømstryk, og automatisk sluk via bevægelsessensor eller dagslys. Lyset kan tændes via tryk når lysniveauet er under indstillet niveau.

Lyset slukker automatisk efter en forudbestemt periode, når bevægelsessensor ikke registrerer aktivitet i dækningsområdet, eller når lysniveauet er over indstillet niveau.

Lyset kan altid slukkes via tryk. Se fig. 2

Manuel funktion:

Tænd via tryk- uanset dagslysniveau

Automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor dagslysfafhængig. Lyset tænder automatisk når bevægelsessensor registrerer aktivitet i dækningsområdet, og lysniveauet er under indstillet niveau. Lyset slukker efter en forudbestemt periode, når registrering af bevægelse i sensorens dækningsområde er ophørt, eller lysniveauet er over indstillet niveau. Lyset kan altid tændes via tryk uanset dagslysniveau. Se fig. 3

Manuel funktion:

Sluk via tryk (sparesluk).

Automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor dagslysfafhængig. Lyset tænder automatisk når bevægelsessensor registrerer aktivitet i dækningsområdet, og lysniveauet er under indstillet niveau. Lyset slukker efter en forudbestemt periode, når registrering af bevægelse i sensorens dækningsområde er ophørt, eller lysniveauet er over indstillet niveau. Slukkes lyset via tryk, vil bevægelsessensor være blokeret for tænd i 10 sek., hvorefter bevægelsessensor igen kan tænde lyset automatisk. Se fig. 4

Outdoor applikation:

Automatisk tænd / sluk via bevægelsessensor- dagslysfafhængig.
Intern lyssensor i bevægelsessensor anvendes, lysniveau har 2. prioritet

Automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor dagslysfafhængig. Lyset tænder automatisk når bevægelsessensor registrerer aktivitet i dækningsområdet, og lysniveauet er under indstillet niveau. Lyset slukker efter en forudbestemt periode, når registrering af bevægelse i sensorens dækningsområde er ophørt. Se fig. 6

Automatisk tænd / sluk via bevægelsessensor. Lyssensor anvendes ikke.

Automatisk tænd og sluk via bevægelsessensor. Lyset tænder automatisk når bevægelsessensor registrerer aktivitet i dækningsområdet. Lyset slukker efter en forudbestemt periode, når registrering af bevægelse i sensorens dækningsområde er ophørt. Se fig. 6

Manuelle funktioner kan også anvendes sammen med Outdoor applikation.

Fælles for Indoor og Outdoor applikation

Minilux Control 36-080 tænder lyset umiddelbart efter et strømsvigt i 1 minut, samt under opstart.

Test funktion.

Aktivere test funktion ved at trykke på test knappen. Belysningen tændes i 5 sekunder hver gang der registreres aktivitet fra bevægelsessensor (Gå- test). Efter 5 min. slukker test funktionen automatisk.

Indikering for aktiveret test funktion. Fig. 10.

3. Installation.

Advarsel !: Indbygning og montering af elektriske apparater må kun foretages af aut. elinstallatør.

Placering.

Indoor applikation.

For at opnå optimal styring af belysning, anbefales det at placere Lyssensoren Light Sensor 43-197 således, at den måler det indfaldne dagslys i lokalet. Lyssensoren placeres derfor ved vinduet. Fig. 7. Lyssensoren må ikke måle kunstlys.

Outdoor applikation.

For at opnå en optimal styring af belysning ved anvendelse af flere bevægelsessensorer 41-262 / 41-272, anbefales det at placere bevægelsessensor 41-262 således, at den sidder hvor der er mindst dagslys. Bevægelsessensor 41-262 har indbygget lyssensor.

Montering.

Sensorledninger oplægges som svagstrømsinstallation.

PIR sensor: 2 x 2 x 0,6 - max. 200 meter.

Lyssensor: 3 x 0,75 - max. 100 meter.

Tilslutning diagram Fig. 1 - 6.

Placering af bevægelsessensorer 41-272 Fig. 7.

4. Indstilling.

Lux range = Lux område, skal være det samme på lyssensor og control.

Off delay = efterløbstid på PIR funktion

Fabriksindstilling:

Indoor applikation
 Lux range: 3000lx
 Lux on: 900lx ~ setp. på 500lx
 Off delay: 10 min.
 App.: In (Indoor)

Den ønskede funktion kaldes frem ved at trykke på "Mode". Værdien ændres ved at trykke på "Set -" eller "Set +". Fig. 8.
 Efter 15 sek. returneres automatisk til drift (operational).

Anbefalet indstilling for Outdoor applikation:

Lux range: 300lx
 Lux on: 35lx ~ setp. på 35lx
 Off delay: 10 min.
 App.: Out (Outdoor)

Display visning i drift (operational):

Aktuel lux værdi ved sensor, fig. 1.

Indikering for lysniveau:

Er lysniveauet under det indstillede Lux on, er dette vist i displayet med en bjælke over "lampe" symbolet. Fig. 9.
 Indikeringen er uden tidsforsinkelse og er synlig i de forskellige menuer.

Indstilling af Lux on:

- 1) Lux på bordet måles med luxmeter (Lux ind). Fig. 11A Eks.: 450 lx.
- 2) Lux ved sensor aflæses i display (Sensor). Fig. 11B Eks.: 800 lx
- 3) Ønsket lux på bord (Setp.). Fig. 7C Eks. 500 lx

Lux on = Setp. • (Sensor / Lux ind)
 Lux on = 500 • (800 / 450) = 900 lx

Lux on indstilles på Minilux Control.

5. Problemløsning.

Problem:

Sensor PIR 41-2xx tænder ikke

Mulig årsag:

1. Forkert tilslutning
2. Sensoren får ingen forsyning (24V på klemme 1 og 2)
3. Lux-niveau på Controleren er ikke korrekt.

Løsningsforslag:

1. Kontroller at sensoren er tilslutte iht. fig. 1 - 6.
2. Kontroller at Controleren er tilsluttet korrekt.
3. Kontroller at Controleren er indstillet korrekt.

Problem:

Ingen / dårlig detektering ved gå-test

Mulig årsag:

1. Forkert placering
2. Snavset eller defekt

Løsningsforslag:

1. Placer sensoren som angivet i fig. 7.
2. Rengør sensoren som forskrevet. Er linsen defekt skal sensoren udskiftes.

6. Vedligehold.

Ved fejl eller driftsforstyrrelser kontakt aut. el installatør.

7. Teknisk data.

Indgang:

Forsyningsspænding 230 V $\pm$ 10% 50Hz
Belastning max. 40mA
(ikke kortslutnings
sikker)
Effektforbrug ca. 2 W
Signal fra lys sensor 0-10V

Udgang:

Relækontakt NO, μ 10 A
Belastning
Glødelamper 2300 W
Lysrør ukompenseret 1200 VA
Halogenglødelamper 500 W
Max. kompensations kapacitet .. 140 μ F
Sparelamper 58 stk. (18W)
Max. indkoblings Peak 80 A / 20 m sek.
Sekundærspænding 24V DC $\pm$ 10%
Rippel max. 0,5Vpp

Performance:

Bevægelsessensore
41-262 / 41-272 max. 8 stk.
Lux område 3-300lx eller
30-3000lx eller
300-30000lx
Indstillingsområde 3-270lx eller
30-2700lx eller
300-27000lx
Tolerance på lux område $\pm$ 10 %
Off delay 0 - 60 min.
Positiv hysteresis 10%
Kapslingsgrad IP 20
Isolationsklasse Klasse II produkt
Omgivelsestemperatur +5°C ... +50°C

Godkendelser:

CE iht. EN 60669-2-1

8. Tilbehør.

Indoor:

Bevægelsessensor 41-272.
Light Sensor 43-197

Outdoor:

Bevægelsessensor 41-262 / 41-272.
Light Sensor 43-197
IP 54 Kit 43-996

! Ret til ændringer forbeholdes !

GB	
Minilux Control 36-080 Fitting and operating instructions	
1. Areas of application The Minilux 36-080 light control is designed for fitting in boards on DIN rails. It also includes the 43-197 Light Sensor, which measures the current daylight level, and the 41-272 Movement Sensor, which detects human presence. The Minilux 36-080 enables the user to choose between two basic applications. • Indoor application (Factory setting) • Outdoor application Areas where Indoor application is suitable. - Canteens. - Offices. - Corridors. Areas where Outdoor application is suitable. - Car parks. - Multi-storey car park. - Concourses.	Manual function On/off via push-button, daylight-dependent Manual on and off via push-button, and automatic off via movement sensor or daylight. The light can be switched on via a push-button when the light level is below the preset level. The light switches off automatically after a preset period when the movement sensors do not detect activity in the coverage area, or when the light level is above the preset level. The light can always be switched off via the switch. See Fig. 2 Manual function Switch on via push-button – regardless of daylight level Automatic on/off via movement sensor, daylight-dependent. The light is switched on automatically when the movement sensor detects activity in the coverage area and the light level is below the preset level. The light is switched off after a predetermined period when detection of movement in the sensor's coverage area has stopped or the light level is above the preset level. The light can always be switched on via the push-button, regardless of daylight level. See Fig. 3 Manual function Switch off via the push-button (energy-saving). Automatic on/off via movement sensor, daylight-dependent. The light is switched on automatically when the movement sensor detects activity in the coverage area and the light level is below the preset level. The light is switched off after a predetermined period when detection of movement in the sensor's coverage area has stopped or the light level is above the preset level. If the light is switched off via the push-button, the movement sensor will not be able to switch on for 10 seconds, after which the movement sensor can once more switch on the light automatically. See Fig. 4 <u>Outdoor application:</u> Automatic on/off via movement sensor, daylight-dependent. Internal light sensor in movement sensor is used, light level has 2nd priority Automatic on/off via movement sensor, daylight-dependent. The light is switched on automatically when the movement sensor detects activity in the coverage area and the light level is below the preset level. The light is then switched off after a preset period when detection of movement in the sensor's coverage area has ceased. See Fig. 6
2. Function <u>Indoor application:</u> Automatic on/off via movement sensor – daylight-dependent External light sensor is used, light level has 1st priority Automatic on/off via movement sensor, daylight-dependent. The light is switched on automatically when the movement sensor detects activity in the coverage area and the light level is below the preset level (Lux on). The light is switched off after a preset period when detection of movement in the sensor's coverage area has stopped or the light level is above the preset level. See Fig. 1 For use with several movement sensors, see Fig. 5	

Automatic on/off via movement sensor. Light sensor is not used. Automatic on/off via movement sensor. The light is switched on automatically when the movement sensor detects activity in the coverage area. The light is then switched off after a preset period when detection of movement in the sensor's coverage area has ceased. See Fig. 6 Manual functions can also be used together with Outdoor application. <u>Common to both Indoor and Outdoor application</u> The Minilux 36-080 Control switches on the light immediately after a power failure for one minute, and on startup. <u>Test function</u> Activate test function by pressing the test button. The lighting is switched on for 5 seconds every time activity is detected from the movement sensors (Walk test). The test function is automatically deactivated after 5 min. Indication of activated test function. See Fig. 10.	<u>Fitting</u> Sensor wires are installed as a low-voltage installation. PIR sensor: 2 x 2 x 0.6 - max. 200 metres. Light sensor: 3 x 0.75 - max. 100 metres. Connection diagram Figs. 1-6. Location of 41-272 movement sensors Fig. 7.
3. Installation Warning !: Installation and fitting of electrical appliances may only be undertaken by a qualified electrician. <u>Location</u> Indoor application To achieve optimal lighting control, we recommend that you position the 43-197 Light Sensor so that it measures the incoming daylight in the room. The light sensor should therefore be located by the window. See Fig. 7. The light sensor must not measure artificial light. Outdoor application. To achieve optimal lighting control when using several 41-262/41-272 movement sensors, we recommend that the 41-262 movement sensor be positioned so that it is located where there is the least daylight. The 41-262 movement sensor has an integrated light sensor.	4. Settings <u>Lux range</u> = Lux range, must be the same for the light sensor and control. <u>Off delay</u> = delay time for PIR function <u>Factory setting:</u> Indoor application Lux range: 3,000 lx Lux on: 900 lx ~ setp. at 500 lx Off delay: 10 min. App.: In (Indoor) Press “Mode” to access the function you want to adjust. Change the value by pressing “Set -” or “Set +”. See Fig. 8. After 15 sek. the unit automatically returns to operational. <u>Recommended settings for Outdoor application:</u> Lux range: 300 lx Lux on: 35 lx ~ setp. at 35 lx Off delay: 10 min. App.: Out (Outdoor) <u>Display when operational:</u> Current lux value at the sensor, See Fig. 1. <u>Light level indication:</u> If the light level is lower than the Lux on setting, it is shown in the display with a bar over the “lamp” icon. See Fig. 9. The indication has <u>no</u> time delay and is visible in the different menus.

Setting Lux on:

- 1) Lux on the table is measured with a luxmeter (Lux in). See Fig. 11A
For example: 450 lx.
- 2) Lux by sensor appears in the display (Sensor). See Fig. 11B
For example: 800 lx.
- 3) Desired lux on table (Setp.). See Fig. 7C
For example: 500 lx.

Lux on = Setp. • (Sensor/Lux in)
Lux on = 500 • (800 / 450) ≈ 900 lx

Lux on is set on the Minilux Control.

5. Troubleshooting

Problem:
Sensor PIR 41-2xx fails to switch on

- Possible cause:**
- 1. Incorrect connection
 - 2. The sensor does not receive any power supply (24V on terminals 1 and 2)
 - 3. Lux level on the controller is incorrect.

- Proposed solution:**
- 1. Check that the sensor is connected as shown in Fig. 1 - Fig. 6
 - 2. Check that the controller is connected correctly.
 - 3. Check that the controller is set correctly.

Problem:
No/poor detection in walk test

- Possible cause:**
- 1. Incorrect location.
 - 2. Dirty or defective.

- Proposed solution:**
- 1. Position the sensor as shown in Fig. 7.
 - 2. Clean the sensor as directed. If the lens is defective, the sensor must be replaced.

6. Maintenance

Contact a qualified electrician in the event of a fault or breakdown.

7. Technical data

Input:
Supply voltage 230 V ± 10% 50 Hz
Load max. 40mA
(not short circuit-proof)
Power consumption approx. 2 W
Signal from light sensor 0-10 V

Output:
Relay contact NO, µ 10 A
Load
Incandescent lamps 2,300 W
Fluorescent tubes,
not compensated 1200 VA
Halogen incandescent lamps .. 500 W
Max. compensation capacity .. 140 µF
Energy-saving lamps 58 pcs. (18W)
Max. starting Peak 80 A/20 m sec.
Secondary voltage 24 VDC ±10%
Ripple max. 0.5 Vpp

Performance:
Movement sensor
41-262 / 41-272 max. 8
Lux range 3-300 lx or
30-3,000 lx or
300-30,000 lx
Setting range 3-270 lx or
30-2,700 lx or
300-27,000 lx
Tolerance of lux range ±10%
Off delay 0 - 60 min.
Positive hysteresis 10%
Protection class IP 20
Insulation class Class II product
Ambient temperature +5°C ... +50°C

Approvals:
CE according to EN 60669-2-1

8. Accessories

Indoor:
Movement sensor 41-272
Light Sensor 43-197

Outdoor:
Movement sensor 41-262 / 41-272
Light Sensor 43-197
IP 54 Kit 43-996

! We reserve the right to make amendments!

Minilux Control 36-080

Montage- und Bedienungsanleitung

1. Einsatzbereich

Die Minilux 36-080 Beleuchtungssteuerung ist für die Schalttafelmontage auf einer DIN-Schiene vorgesehen.

Dazu gehören der Light Sensor 43-197, der die aktuelle Tageslichthelligkeit misst, und ein Bewegungsmelder, z. B. 41-272, der Anwesenheit erkennt. Minilux 36-080 hat zwei grundlegende Applikationswahloptionen.

- Indoorapplikation (Werkseinstellung)
- Outdoorapplikation

Bereiche, in denen die Indoorapplikation sinnvoll ist:

- Kantinen
- Büros
- Flure/Korridore

Bereiche, in denen die Outdoorapplikation sinnvoll ist:

- Parkplätze
- Parkhäuser
- Eingangsbereiche

2. Funktion

Indoorapplikation

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Externer Lichtsensor im Einsatz; Helligkeit hat 1. Priorität.

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn Bewegung im Überwachungsbereich erkannt wird und das Licht die eingestellte Helligkeit (Lux on) unterschreitet. Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, nachdem Bewegungserkennung im Überwachungsbereich nicht mehr gegeben ist oder das Licht die eingestellte Helligkeit überschreitet, siehe Abb. 1.

Einsatz mehrerer Bewegungsmelder, siehe Abb. 5.

Handbetrieb

Ein / Aus mittels Taster – tageslichtabhängig

Manuelles Ein- und Ausschalten mittels Taster, automatisches Ausschalten mittels Bewegungserkennung oder Tageslicht. Die Beleuchtung kann mit dem Taster eingeschaltet werden, wenn das Licht die eingestellte Helligkeit unterschreitet.

Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, sofern im Überwachungsbereich keine Bewegungserkennung gegeben ist oder das Licht die eingestellte Helligkeit überschreitet. Die Beleuchtung kann immer mit der Tastenfunktion ausgeschaltet werden, siehe Abb. 2.

Handbetrieb

Einschalten mittels Taster – unabhängig vom Tageslicht

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn Bewegung im Überwachungsbereich erkannt wird und das Licht die eingestellte Helligkeit unterschreitet. Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, nachdem Bewegungserkennung im Überwachungsbereich nicht mehr gegeben ist oder das Licht die eingestellte Helligkeit überschreitet. Die Beleuchtung kann unabhängig vom Tageslicht immer über die Tastenfunktion eingeschaltet werden, siehe Abb. 3.

Handbetrieb

Ausschalten mittels Tasters (Sparbetrieb)

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn Bewegung im Überwachungsbereich erkannt wird und das Licht die eingestellte Helligkeit unterschreitet. Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, nachdem Bewegungserkennung im Überwachungsbereich nicht mehr gegeben ist oder das Licht die eingestellte Helligkeit überschreitet. Wird mittels Taster ausgeschaltet, so ist anschließend 10 Sek. lang eine Wiedereinschaltsperrung aktiv, woraufhin der Bewegungsmelder die Beleuchtung wieder automatisch einschalten kann, siehe Abb. 4.

Outdoorapplikation:

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Interner Lichtsensor im Bewegungsmelder im Einsatz, Helligkeit hat 2. Priorität.

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor – tageslichtabhängig. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn Bewegung im Überwachungsbereich erkannt wird und das Licht die eingestellte Helligkeit unterschreitet. Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, nachdem im Überwachungsbereich keine Bewegung mehr erkannt wird, siehe Abb. 6.

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor. Lichtsensor nicht im Einsatz.

Automatisches Ein- und Ausschalten mittels Bewegungssensor. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn im Überwachungsbereich eine Bewegung erkannt wird. Die Beleuchtung schaltet sich nach einer vorgegebenen Zeit wieder aus, nachdem im Überwachungsbereich keine Bewegung mehr erkannt wird, siehe Abb. 6.

Manuelle Funktionen (Handbetrieb) können auch in Kombination mit der Outdoorapplikation benutzt werden.

Für Indoor- und Outdoorapplikation geltend

Die Minilux Control 36-080 schaltet unmittelbar nach einem Stromausfall das Licht für 1 Minute ein; ebenso bei Inbetriebnahme.

Testfunktion

Die Testfunktion wird durch Betätigen des Testknopfes aktiviert.

Die Beleuchtung schaltet sich jedesmal für 5 Sekunden ein, wenn der Bewegungssensor Aktivität erkennt (Gehtest).

Die test Funktion wird Automatisch nach 5 min. Deaktiviert.

Anzeige für aktivierte Testfunktion, Abb. 10.

3. Installation

Warnung!: Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur von einem Elektrofachbetrieb ausgeführt werden.

Platzierung

Indoorapplikation

Für eine optimale Beleuchtungssteuerung empfiehlt es sich, den Lichtsensor (Light sensor) 43-197 so zu platzieren, dass er das in den Raum einfallende Tageslicht misst. Den Lichtsensor daher am Fenster anbringen, Abb. 7. Der Lichtsensor darf kein Kunstlicht messen.

Outdoorapplikation

Für eine optimale Beleuchtungssteuerung bei Einsatz mehrerer Bewegungsmelder 41-262 / 41-272 empfiehlt es sich, den Bewegungsmelder 41-262 dort zu platzieren, wo am wenigsten Tageslicht vorhanden ist. Der Bewegungsmelder 41-262 hat einen eingebauten Lichtsensor.

Montage

Die Sensorkabel als Schwachstrominstallation auslegen.

PIR-Sensor 2 x 2 x 0,6 – max. 200 Meter.

Lichtsensor 3 x 0,75 – max. 100 Meter.

Anschlussplan, Abb. 1 - 6.

Platzierung der Bewegungsmelder 41-272, Abb. 7.

4. Einstellung

Lux range = Luxbereich; muss bei Lichtsensor und Control gleich sein.

Off delay = Nachlaufzeit der PIR-Funktion

Werkseinstellung:

Indoorapplikation
Luxbereich: 3000 lx
Lux on: 900 lx ~ Sollwert 500 lx
Off delay: 10 Min.
App.: In (Indoor)

Die gewünschte Funktion durch Drücken von “Mode” aufrufen. Den Wert durch Drücken von “Set -” oder “Set +” ändern, Abb. 8.
Nach 15 sek. kehrt die Einheit in den Betriebsmodus zurück.

Empfohlene Einstellung für die Outdoorapplikation:

Luxbereich: 300 lx
Lux on: 35 lx ~ Sollwert 35 lx
Off delay: 10 Min.
App.: Out (Outdoor)

Displayanzeige während des Betriebs (operational):

Lux-Istwert am Sensor, Abb. 1.

Anzeige Helligkeit:

Liegt die Helligkeit unterhalb vom eingestellten Lux on-Wert, so erscheint dies im Display mit einem Balken über dem Symbol “Lampe”, Abb. 9.
Die Anzeige hat keine Zeitverzögerung und erscheint in den verschiedenen Menüs.

Einstellung von Lux on.

- 1) Lux auf dem Tisch mit einem Luxmeter messen (Lux ein), Abb. 11 A.
Beisp.: 450 lx
- 2) Lux am Sensor im Display ablesen (Sensor), Abb. 11 B.
Beisp.: 800 lx
- 3) Lux-Sollwert auf dem Tisch (Setp.), Abb. 7 C.
Beisp.: 500 lx

Lux on = Setp. • (Sensor / Lux ein)
Lux on = 500 • (800 / 450) ≈ 900 lx

Lux on am Minilux Control einstellen.

5. Problemlösung

Problem:
Bewegungsmelder 41-2xx schaltet nicht ein

Mögliche Ursache:
1. Anschluss falsch vorgenommen
2. Bewegungsmelder ohne Versorgung (24 V an Klemme 1 und 2)
3. Luxniveau des Controllers nicht korrekt

Abhilfemöglichkeit:
1. Sicherstellen, dass der Bewegungsmelder gem. Abb. 1 - 6 angeschlossen ist
2. Sicherstellen, dass Controller korrekt angeschlossen ist
3. Sicherstellen, dass Controller korrekt eingestellt ist

Problem:
Keine / schlechte Erkennung beim Gehtest

Mögliche Ursache:
1. Platzierung falsch
2. Verschmutzt oder defekt

Abhilfemöglichkeit:
1. Bewegungsmelder gem. Abb. 7 platzieren.
2. Bewegungsmelder vorschriftsmäßig reinigen. Bei defekter Linse den Bewegungsmelder austauschen.

6. Wartung

Bei Fehlern oder Betriebsstörungen bitte einen Elektrofachbetrieb hinzuziehen.

7. Technische Daten

Eingang:
Versorgungsspannung 230 V ± 10% 50 Hz
Belastung max. 40 mA
(nicht kurzschluss-
gesichert)
Leistungsaufnahme ca. 2 W
Signal vom Lichtsensor 0-10 V

Ausgang:
Relais Kontakt NO, µ 10 A
Belastung
Glühlampen 2300 W
Leuchtröhren unkompenziert .. 1200 VA
Halogenleuchtampen 500 W
Max. Kompensationskapazität .. 140 µF
Energiesparlampen 58 Stck. (18 W)
Max. Einschaltspitze 80 A / 20 m Sek.
Sekundärspannung 24 V DC ±10%
Rippel max. 0,5 V pp

Performance:
Bewegungsmelder
41-262 / 41-272 max. 8 Stck.
Luxbereich 3-300 lx oder
30-3000 lx oder
300-30000 lx
Einstellbereich 3-270 lx oder
30-2700 lx oder
300-27000 lx
Toleranz im Luxbereich ±10 %
Off delay 0 - 60 Min.
Positive Hysterese 10%
Schutzart IP 20
Isolationsklasse Klasse-II-Produkt
Umgebungstemperatur +5°C ... +50°C

Zulassungen:
CE gemäß EN 60669-2-1

8. Zubehör

Indoor:
Bewegungsmelder 41-272
Light Sensor 43-197

Outdoor:
Bewegungsmelder 41-262 / 41-272
Light Sensor 43-197
IP 54 Kit 43-996

! Änderungen vorbehalten !

Minilux Control 36-080

Guide de montage et d'utilisation

1. Zones d'utilisation

La commande de l'éclairage Minilux 36-080 est destinée à être montée dans un tableau sur rail DIN. Y sont reliés le détecteur de luminosité 43-197, qui mesure la luminosité en cours, ainsi qu'un détecteur de mouvement comme le 41-272, qui détecte la présence d'êtres vivants. Le Minilux 36-080 permet de choisir entre deux applications fondamentales.

- Application en environnement intérieur (réglage d'usine)
- Application en environnement extérieur.

Endroits où l'application en environnement intérieur est utile :

- Cantines
- Bureaux
- Lieux de passage.

Endroits où l'application en environnement extérieur est utile :

- Parkings extérieurs
- Parkings à étages
- Aires d'accès.

2. Mode de fonctionnement

Application en environnement intérieur :

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle.

Utilisation du détecteur extérieur de luminosité, le niveau de luminosité a la première priorité.

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le détecteur de mouvement détecte des mouvements dans la zone de détection et que la luminosité naturelle est inférieure à la valeur de consigne (Lux on). L'éclairage s'éteint à l'issue d'une durée paramétrée lorsque plus aucun mouvement n'est détecté dans la zone de détection ou que la luminosité naturelle est supérieure à la valeur de consigne. Voir fig. 1

En cas d'utilisation de plusieurs détecteurs de mouvement, voir fig. 5.

Fonctionnement en mode manuel

Allumage et extinction par boutons-poussoirs, en fonction de la luminosité naturelle

Allumage et extinction manuels via des poussoirs à courant faible, et extinction automatique via le détecteur de mouvement ou en fonction de la luminosité naturelle. L'éclairage peut être allumé via des boutons-poussoirs lorsque la luminosité naturelle est inférieure à la valeur de consigne. L'éclairage s'éteint automatiquement à l'issue d'une durée prédéterminée lorsque le détecteur de mouvement ne détecte aucun mouvement dans la zone de détection ou lorsque la luminosité est supérieure à la valeur de consigne. La lumière peut toujours être éteinte via les boutons-poussoirs. Voir fig. 2.

Fonctionnement en mode manuel

Allumage de l'éclairage via des boutons-poussoirs, indépendamment de la luminosité.

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le détecteur de mouvement détecte des mouvements dans la zone de détection et que la luminosité naturelle est inférieure à la valeur de consigne. L'éclairage s'éteint à l'issue d'une durée paramétrée lorsque plus aucun mouvement n'est détecté dans la zone de détection ou que la luminosité naturelle est supérieure à la valeur de consigne. L'éclairage peut toujours être allumé via des boutons-poussoirs, indépendamment de la luminosité naturelle. Voir fig. 3.

Fonctionnement en mode manuel

Extinction via des boutons-poussoirs (extinction pour économie d'énergie).

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le détecteur de mouvement détecte des mouvements dans la zone de détection et que la luminosité naturelle est inférieure à la valeur de consigne. L'éclairage s'éteint à l'issue d'une durée paramétrée lorsque plus aucun mouvement n'est détecté dans la zone de détection ou que la luminosité naturelle est supérieure à la valeur de consigne.

Si l'éclairage est éteint via un bouton-poussoir, le détecteur de mouvement est empêché d'allumer l'éclairage pendant 10 secondes, après quoi le détecteur de mouvement peut de nouveau allumer l'éclairage automatiquement. Voir fig. 4.

Application en environnement extérieur :

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle.

Le détecteur de luminosité intégré au détecteur de mouvement est utilisé, et le niveau de luminosité a la deuxième priorité. Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement, en fonction de la luminosité naturelle. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le détecteur de mouvement détecte des mouvements dans la zone de détection et que la luminosité naturelle est inférieure à la valeur de consigne. L'éclairage s'éteint à l'issue d'une durée paramétrée, lorsque plus aucun mouvement n'est détecté par le détecteur dans la zone de détection. Voir fig. 6.

Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement.

Le détecteur de luminosité n'est pas utilisé. Allumage et extinction automatiques via le détecteur de mouvement. L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le détecteur de mouvement détecte des mouvements dans la zone de détection. L'éclairage s'éteint à l'issue d'une durée paramétrée, lorsque plus aucun mouvement n'est détecté par le détecteur dans la zone de détection. Voir fig. 6.

Les fonctionnalités manuelles peuvent également être utilisées avec l'application en environnement extérieur.

Caractéristiques communes aux applications intérieures et extérieures

La commande Minilux 36-080 allume l'éclairage immédiatement après une coupure d'électricité d'une minute ainsi que pendant le démarrage.

Mode test.

Activer le mode test en appuyant sur le bouton test. L'éclairage s'allume pendant 5 secondes à chaque fois que le détecteur de mouvement détecte des mouvements (test de bon fonctionnement). Après 5 min, le mode test s'arrête automatiquement.

Indication d'activation du mode test. Fig. 10.

3. Installation

Attention !: L'intégration et l'installation d'appareils électriques ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.

Positionnement :

Application en environnement intérieur

Pour une commande optimale de l'éclairage, il est recommandé de positionner le détecteur de luminosité Light Sensor 43-197 de telle manière qu'il mesure la lumière naturelle telle qu'elle pénètre dans le local, à sa source. Le détecteur de luminosité doit donc être posé au niveau de la fenêtre. Fig. 7. Le détecteur de luminosité ne doit pas mesurer la lumière artificielle.

Application en environnement extérieur

Pour une commande optimale de l'éclairage à l'aide de plusieurs détecteurs de mouvement 41-262 ou 41-272, il est recommandé de placer le détecteur de mouvement 41-262 à l'endroit le moins exposé à la lumière naturelle. Le détecteur de mouvement 41-262 intègre un détecteur de luminosité.

Montage

Le câblage doit être posé en tant qu'installation à courant faible.
Détecteur PIR : 2 x 2 x 0,6 - max. 200 mètres.
Détecteur de luminosité : 3 x 0,75 - max. 100 mètres.

Schéma de câblage Fig. 1 à 6.
Positionnement des détecteurs de mouvement 41-272 Fig. 7.

4. Paramétrage

Lux range = Plage de luminosité. Ce doit être la même sur le détecteur de luminosité et la commande.

Off delay = Durée de la temporisation de déconnexion, fonction PIR

Réglage d'usine :

Application en environnement intérieur
Lux range : 3 000 lx
Lux on : 900 lx ~ setp. sur 500 lx
Off delay : 10 minutes environ
App. : In (Intérieur)

Appuyer sur « Mode » pour appeler la fonctionnalité souhaitée. Appuyer sur « Set - » ou « Set + » pour modifier la valeur. Fig. 8.
Après 15 secondes, l'appareil redevient automatiquement opérationnel.

Paramétrage recommandé pour une application en environnement extérieur :

Lux range : 300 lx
Lux on : 35 lx ~ setp. sur 35 lx
Off delay : 10 minutes environ
App. : Out (Extérieur)

Affichage durant l'utilisation (en service) :

Valeur de luminosité naturelle courante au niveau du détecteur, fig. 1.

Indication du niveau de luminosité :

Si le niveau de luminosité est inférieur à la valeur Lux on paramétrée, l'afficheur l'indique par une barre au-dessus du symbole « ampoule ». Fig. 9.
L'indication est sans temporisation et est visible dans les différents menus.

Paramétrage de Lux on :

- 1) La luminosité au niveau de la table se mesure à l'aide du luxmètre (luminosité entrant dans la pièce). Fig. 11 A.
Ex : 450 lx
- 2) La lecture de la luminosité en lux au niveau du détecteur se fait sur l'afficheur (détecteur). Fig. 11 B.
Ex : 800 lx
- 3) Niveau de luminosité souhaité sur la table (Setp.). Fig. 7C.
Ex : 500 lx

Lux on = Setp. • (Détecteur / Luminosité entrant dans la pièce)
Lux on = 500 • (800 / 450) = 900 lx

Paramétrer Lux on sur le Minilux Control.

5. Résolution des problèmes

Problème :
Le détecteur PIR 41-2xx n'allume pas l'éclairage.

- Cause possible :
1. Mauvais branchement.
 2. Le détecteur n'est pas alimenté (24 V sur les bornes 1 et 2).
 3. Le niveau de luminosité (Lux) du contrôleur n'est pas exact.

- Proposition de solution :
1. Vérifier que le détecteur est raccordé conformément à la fig. 1 - 6.
 2. Vérifier que le contrôleur est correctement branché.
 3. Vérifier que le contrôleur est correctement réglé.

Problème :
Pas de détection ou mauvaise détection lors du test de vérification

- Cause possible :
1. Mauvais positionnement.
 2. Encrassement ou défaut.

- Proposition de solution :
1. Positionner le détecteur selon les indications de la fig. 7.
 2. Nettoyer le détecteur selon les indications données.

6. Entretien

En cas de défaut ou de perturbation du fonctionnement, contacter un installateur électricien agréé.

7. Caractéristiques techniques

Entrée :
Tension d'alimentation 230 V ± 10% 50 Hz
Charge max. 40 mA
(pas de protection court-circuit)
Consommation env. 2 W
Signal du détecteur de luminosité 0 à 10 V

Sortie :
Contacteur relais NO, µ 10 A
Charge
Lampes à incandescence 2 300 W
Tubes fluorescents non compensés 1 200 VA
Lampes halogènes à incandescence 500 W
Capacité de compensation maxi 140 µF
Ampoules à économie d'énergie 58 (18 W)
Courant maxi de démarrage .. 80 A / 20 m sec
Tension secondaire 24 V cc ± 10%
Ondulation max. 0,5 V pp

Performance :
Détecteurs de mouvement 41-262 ou 41-272 max. 8 détecteurs
Plage de luminosité 3 à 300 lx ou
30 à 3 000 lx ou
300 à 30 000 lx
Plage de réglage 3 à 270 lx ou
30 à 2 700 lx ou
300 à 27 000 lx

Tolérance sur la plage de luminosité (lux) ±10 %
Temporisation de déconnexion (Off delay) : 0 à 60 min
Hystérésis positive 10%
Classe d'étanchéité IP 20
Classe d'isolation Produit de classe II
Température ambiante +5°C à +50°C

Homologations :
Conformité CE selon EN 60669-2-1

8. Accessoires

Intérieur :
Détecteur de mouvement 41-272.
Détecteur de luminosité 43-197

Extérieur :
Détecteur de mouvement 41-262 / 41-272.
Détecteur de luminosité 43-197
Kit IP 54 43-996

Sous réserve de modifications.

Minilux Control 36-080

Monterings- och användningsvägledning.

1. Användningsområde:

Minilux belysningsstyrning 36-080 är avsedd att monteras på DIN-skena. Här till hör ljussensor 43-197 som mäter den aktuella dagsljusnivån samt rörelsesensor 41-272 som detekterar närvaro. I Minilux 36-080 är det möjligt att välja mellan två grundläggande applikationer.

- Inomhus applikation (Fabriksinställning)
- Utomhus applikation

Områden där inomhus applikationer med fördel kan användas.

- Matsalar
- Kontor
- Korridorer

Områden där utomhus applikationer med fördel kan användas.

- Parkeringsplatser
- Parkeringshus
- Ingångspartier

2. Funktion.

Inomhusapplikation:

Automatisk tänd/släck via rörelsesensorn-dagsljusavhängig.
Extern ljussensor används, ljusnivå har 1. prioritet.

Automatisk tändning och släckning via rörelsesensorn dagsljusavhängig. Ljuset tänds automatiskt när rörelsesensorn registrerar aktivitet inom avkänningsområdet och när ljusnivån är under inställd nivå (lux on). Ljuset släcks efter en förutbestämd period när registrering av rörelse inom sensorns avkänningsområde upphört eller om ljusnivån är över inställd nivå. Se fig. 1.

Vid användning av flera rörelsesensorer se fig. 5.

Manuell funktion:

Tänd / släck via brytare-dagsljusavhängig.

Manuell tändning och släckning via brytare och automatisk släckning via rörelsesensorn eller dagsljus. Ljuset kan tändas via brytare när ljusnivån är under inställd nivå. Ljuset släcks automatiskt efter en förutbestämd period, när rörelsesensorn inte registrerar aktivitet inom avkänningsområdet eller när ljusnivån är över inställd nivå. Ljuset kan släckas via brytare. Se fig. 2.

Manuell funktion.

Tändning via brytare oavsett dagsljusnivå.

Automatisk tändning och släckning via rörelsesensorn dagsljusavhängig. Ljuset tänds automatiskt när rörelsesensorn registrerar aktivitet inom avkänningsområdet och när ljusnivån är under inställd nivå. Ljuset släcks efter en förutbestämd period när registrering av rörelse inom sensorns avkänningsområde upphört eller när ljusnivån överstiger inställd nivå. Ljuset kan alltid tändas via brytare oavsett dagsljusnivå. Se fig. 3.

Manuell funktion.

Släck via brytare (sparfunktion).

Automatisk tändning och släckning via rörelsesensorn dagsljusavhängig. Ljuset tänds automatiskt när rörelsesensorn registrerar aktivitet inom avkänningsområdet och när ljusnivån är under inställd nivå. Ljuset släcks efter en förutbestämd period när registrering av rörelse inom sensorns avkänningsområde upphört eller när ljusnivån överstiger inställd nivå. Släcks ljuset via brytare blir rörelsesensorn blockerad för tändning i 10 sek. därefter kan rörelsesensorn åter igen tända ljuset automatiskt. Se fig. 4.

Utomhusapplikation:

Automatisk tänd/släck via rörelsesensorn-dagsljusavhängig. Intern ljussensor används i rörelsesensorn, ljusnivå 2 har prioritet.

Automatisk tändning och släckning via rörelsesensorn dagsljusavhängig. Ljuset tänds automatiskt när rörelsesensorn registrerar aktivitet inom avkänningsområdet och när ljusnivån är under inställd nivå. Ljuset släcks efter en förutbestämd period, när registrering av rörelse upphört inom sensorns avkänningsområde. Se fig. 6

Automatisk tänd/släck via rörelsesensor.

Ljussensorer används inte.

Automatisk tändning och släckning via rörelsesensorn. Ljuset tänds automatiskt när rörelsesensorn registrerar aktivitet inom avkänningsområdet. Ljuset släcks efter en förutbestämd period, när registrering av rörelse upphört inom sensorns avkänningsområde. Se fig. 6.

Manuella funktioner kan också användas tillsammans med utomhus applikationer.

Lika för inom- och utomhus applikation Minilux:

Control 36-080 tänder ljuset omedelbart efter ett strömbortfall i 1 min. samt under uppstart.

Testfunktion:

Aktivera testfunktionen genom att trycka på testknappen. Belysningen tänds i 5 sek. varje gång det registreras aktivitet från rörelsesensorn (Gå-test). Efter 5 min. stängs testfunktionen automatiskt

Indikering för aktiverad testfunktion, Fig. 10.

3. Installation.

Varning !: Installation och montering av elektriska apparater får endast göras av behörig elinstallatör.

Placering.

Inomhus applikation.

För att uppnå optimal styrning av belysningen, så skall ljussensorn Light sensor 43-197 placeras så att den mäter det infallande dagsljuset i lokalen. Ljussensorn placeras därför vid fönstret. Fig. 7. Ljussensorn får inte mäta indirekt ljus (t.ex belysningen).

Utomhus applikation.

För att uppnå optimal styrning av belysningen vid användning av flera rörelsesensorer 41-262/41-272, skall rörelsesensor 41-262 placeras där det är minst dagsljus. Rörelsesensor 41-262 har inbyggd ljussensor.

Montering.

Sensorledningen installeras som svagströmsinstallation.
PIR Sensor: 2 x 2 x 0.6 max 200 meter.
Ljussensor: 3 x 0.75 max 100 meter.

Anslutningsschema Fig. 1 - 6

Placering av rörelsesensorer 41-272 Fig. 7

4. Inställning.

Lux range = Lux område, skall vara detsamma på ljussensor och control.

Off delay = Fördröjningstid på PIR funktion.

Fabriksinställning
Inomhus applikation.
Lux range: 3000 lux
Lux on: 900 lux ~ setp. på 500 lux
Off delay: 10 min.
App: In (Indoor)

Den önskade funktionen väljes genom att trycka på "Mode". Värdet ändras genom att trycka på "Set-" eller "Set+". Fig. 8
Efter 15 sek. startas driftläget automatiskt igen (operational).

Inställning för utomhus applikation:

Lux range= 300 lux
Lux on: 35 lux ~ setp. på 35 lux
Off delay: 10 min.
App: Out (Utomhus)

Display visning i drift (operational):
Aktuellt Lux-värde vid sensor. Fig. 1

Indikering av ljusnivå:

Är ljusnivån under det inställda Lux on visas detta i displayen med en "bjälke" över lampsymbolen. Fig. 9
Indikeringen är utan tidsfördröjning och syns i de olika menyerna.

Inställning av Lux on.

- 1) Lux på bordet mäts med Lux-meter (Lux-ind) Fig. 11A ex. 450 Lux .
- 2) Lux vid sensor avläses i display (sensor) Fig. 11B ex. 800 Lux.
- 3) Önskat Lux på bordet (setp.). Fig. 7C ex. 500 Lux.

Lux on = Setp. • (sensor/Lux ind).
Lux on = 500 • (800/450) ≈ 900 Lux

Lux on ställs in på Minilux Control.

5. Problemlösning.

Problem:

Sensor PIR 41-2xx tändar inte.

Möjlig orsak:

1. Felaktig anslutning.
2. Sensorn får ingen strömförsörjning (24V på klämma 1 och 2).
3. Lux-nivån på controlern är inte korrekt.

Förslag till lösning:

1. Kontrollera att sensorn är ansluten enligt Fig. 1-6.
2. Kontrollera att controlern är korrekt ansluten.
3. Kontrollera att controlern är korrekt inställd.

Problem:

Ingen eller dålig detektering vid gå-test.

Möjlig orsak:

1. Felaktig placering.
2. Smutsig eller defekt.

Förslag till lösning:

1. Placera sensorn enligt Fig. 7.
2. Rengör sensorn enligt bruksanvisning. Är linsen defekt skall sensorn bytas ut.

6. Vägledning.

Vid fel eller driftstörning kontakta behörig elinstallatör.

7. Teknisk data.

Ingång:

Driftspänning	230 V ± 10% 50Hz
Belastning	Max 40mA (Ej kortslutningssäker)
Effektförbrukning	Ca. 2W
Signal från ljussensor	0-10V

Utgång:

Reläkontakt	NO, 10A
Belastning:	
Glödlampor	2300W
Lysrör okompenserade	1200VA
Halogenlampor	500W
Max. Kompensationskapacitet ..	140µF
Lågenergilampor	58st (18W)
Max. Inkopplingsström	80A/20 msek.
Sekundärspänning	24VDC +/- 10%
Rippel	Max 0,5 Vpp

Data:

Rörelsesensorer	
41-262 / 41-272	Max 8st
Lux-område	3-300 Lux eller 30-3000 Lux eller 300-30000 Lux
Inställningsområde	3-270 Lux eller 30-2700 Lux eller 300-27000 Lux
Tolerans på Lux-område	± 10%
Frånslagsfördröjning	0 - 60 min.
Positiv hysteres	10%
Kapslingsklass	IP20
Isolationsklass	Klass II produkt
Omgivningstemperatur	+5°C... +50C

Godkännande:

CE Enligt	EN 60669-2-1
-----------------	--------------

8. Tillbehör.

Inomhus:

Rörelsesensor	41-272
Ljussensor	43-197

Utomhus:

Rörelsesensor	41-262/41-272
Ljussensor	43-197
IP54 Kit	43-996

! Rätt till ändringar förbehålles !

Minilux Control 36-080

Monterings- og bruksanvisning

1. Bruksområde

Minilux 36-080 belysningskontroll er beregnet til montering i tavle på DIN-skinne. Til denne hører Light Sensor 43-197, som måler det aktuelle dagslysnivået samt bevegelsessensor, f.eks. 41-272, som registrerer tilstedeværelse. I Minilux 36-080 er det mulig å velge mellom to grunnleggende applikasjoner.

- Innendørsapplikasjon (fabrikkinnstilling)
- Utendørsapplikasjon

Områder hvor innendørsapplikasjonen med fordel kan brukes.

- Kantiner.
- Kontorer.
- Gangarealer.

Områder hvor utendørsapplikasjonen med fordel kan brukes.

- P-plasser.
- Parkeringshus.
- Inngangspartier.

2. Funksjon.

Innendørsapplikasjon:

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig.
Det brukes eksternt lyssensor, lysnivå har 1. prioritet

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig. Lyset tennes automatisk når bevegelsessensoren registrerer aktivitet i dekningsområdet, og lysnivået er under innstilt nivå (Lux on). Lyset slås av etter en forhåndsbestemt periode når registrering av bevegelse i sensorens dekningsområde er opphørt eller lysnivået er over innstilt nivå. Se fig. 1

Ved bruk av flere bevegelsessensorer, se fig. 5

Manuell funksjon:

Inn-/utkobling via trykk, dagslysavhengig

Manuell inn-/utkobling via svakstrømstrykk, og automatisk utkobling via bevegelsessensor eller dagslys. Lyset kan tennes via trykk når lysnivået er under innstilt nivå. Lyset slukkes automatisk etter en forhåndsbestemt periode når bevegelsessensor ikke registrerer aktivitet i dekningsområdet, eller når lysnivået er over innstilt nivå. Lyset kan alltid slukkes via trykk. Se fig. 2

Manuell funksjon:

Innkobling via trykk, uansett dagslysnivå

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig. Lyset tennes automatisk når bevegelsessensoren registrerer aktivitet i dekningsområdet og lysnivået er under innstilt nivå. Lyset slukkes etter en forhåndsbestemt periode når registrering av bevegelse i sensorens dekningsområde er opphørt eller lysnivået er over innstilt nivå. Lyset kan alltid slås på via trykk, uansett dagslysnivå. Se fig. 3

Manuell funksjon:

Utkobling via trykk (spareslukking).

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig. Lyset tennes automatisk når bevegelsessensoren registrerer aktivitet i dekningsområdet og lysnivået er under innstilt nivå. Lyset slukkes etter en forhåndsbestemt periode når registrering av bevegelse i sensorens dekningsområde er opphørt eller lysnivået er over innstilt nivå. Hvis lyset slukkes via trykk, vil bevegelsessensor være blokkert for innkobling i 10 sekunder, og deretter kan bevegelsessensoren igjen tenne lyset automatisk. Se fig. 4

Utendørsapplikasjon:

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig.
Intern lyssensor i bevegelsessensor brukes, lysnivå har 2. prioritet

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor, dagslysavhengig. Lyset tennes automatisk når bevegelsessensor registrerer aktivitet i dekningsområdet og lysnivået er under innstilt nivå. Lyset slukkes etter en forhåndsbestemt periode når registrering av bevegelse i sensorens dekningsområde er opphørt. Se fig. 6

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor. Lyssensor brukes ikke.

Automatisk inn-/utkobling via bevegelsessensor. Lyset tennes automatisk når bevegelsessensoren registrerer aktivitet i dekningsområdet. Lyset slukkes etter en forhåndsbestemt periode når registrering av bevegelse i sensorens dekningsområde er opphørt. Se fig. 6

Manuelle funksjoner kan også brukes sammen med utendørsapplikasjonen.

Felles for innendørs- og utendørsapplikasjon

Minilux Control 36-080 tenner lyset umiddelbart etter strømbrudd i 1 minutt samt under oppstart.

Testfunksjon.

Aktiver testfunksjon ved å trykke på testknappen. Belysningen slås på i 5 sekunder hver gang der registreres aktivitet fra bevegelsessensor (gå-test). Etter 5 minutter slås testfunksjonen automatisk av.

Indikering for aktivert testfunksjon. Fig. 10.

3. Installasjon.

Advarsel !: Innbygging og montering av elektriske apparater skal bare foretas av autorisert elektriker.

Plassering.

Innendørsapplikasjon.

For å oppnå optimal styring av belysning, anbefales det å plassere lyssensoren Light Sensor 43-197 slik at den måler det innfallende dagslys i lokalet. Lyssensoren plasseres derfor ved vinduet. Fig. 7. Lyssensoren må ikke måle kunstlys.

Utendørsapplikasjon.

For å oppnå optimal styring av belysning ved bruk av flere bevegelsessensorer 41-262 / 41-272, anbefales det å plassere bevegelsessensor 41-262 slik at den sitter der det er minst dagslys. Bevegelsessensor 41-262 har innebygd lyssensor.

Montering

Sensorledninger legges som svakstrømsinstallasjon. PIR-sensor: 2 x 2 x 0,6 - maks. 200 meter. Lyssensor: 3 x 0,75 - maks. 100 meter.

Tilkoblingsdiagram fig. 1 - 6.

Plassering av bevegelsessensorer 41-272 fig. 7.

4. Innstilling.

Lux range = Luxområde; skal være det samme på lyssensor og kontroll.

Off delay = forsinket utkobling for PIR-funksjon

Innstillinger fra fabrikken:

Innendørsapplikasjon

Lux range: 3000lx

Lux on: 900lx ~ settp. på 500lx

Off delay: 10 min.

App.: In (innendørs)

Den ønskede funksjonen kalles fram ved å trykke på "Mode". Verdien endres ved å trykke på "Set -" eller "Set +". Fig. 8. Etter 15 sekunder går den automatisk tilbake til drift (operasjonell).

Anbefalt innstilling for utendørsapplikasjon:

Lux range: 300lx

Lux on: 35lx ~ settp. på 35lx

Off delay: 10 min.

App.: Out (utendørs)

Displayvisning i drift (operational):

Aktuell lux-verdi ved sensor, fig. 1.

Indikering for lysnivå:

Er lysnivået under innstilt Lux on, vises dette på displayet med en bjelke over "lampe"-symbolet. Fig. 9. Indikeringen er uten tidsforsinkelse og er synlig i menyene.

Innstilling av Lux on:

- 1) Lux på bordet måles med luxmeter (Lux inn). Fig. 11A F.eks.: 450 lx.
- 2) Lux ved sensor avleses på displayet (Sensor). Fig. 11B F.eks.: 800 lx
- 3) Ønsket lux på bord (Settp.). Fig. 7C Eksempel 500 lx

Lux on = Settp. • (Sensor / Lux inn)

Lux on = 500 • (800 / 450) ≈ 900 lx

Lux on innstilles på Minilux Control.

5. Feilsøking.

Feil:

Sensor PIR 41-2xx tenner ikke

Mulig årsak:

1. Feil tilkobling
2. Sensoren får ingen forsyning (24V på klemme 1 og 2)
3. Lux-nivå på kontrolleren er ikke korrekt.

Løsningsforslag:

1. Kontroller at sensoren er tilkoblet iht. fig. 1 - 6.
2. Kontroller at kontrolleren er tilkoblet korrekt.
3. Kontroller at kontrolleren er innstilt korrekt.

Feil:

Ingen / dårlig registrering ved gå-test

Mulig årsak:

1. Feil plassering
2. Skitten eller defekt

Løsningsforslag:

1. Plasser sensoren som angitt i fig. 7.
2. Rengjør sensoren som forskrevet. Hvis linsen er defekt, må sensoren skiftes.

6. Vedlikehold.

Ved feil eller driftsforstyrrelser må du kontakte autorisert elektriker.

7. Tekniske data.

Inngang:

Forsyningsspenning 230 V $\pm$ 10% 50Hz
Belastning maks. 40mA
(ikke kortslutnings-sikker)
Effektforbruk ca. 2 W
Signal fra lyssensor 0 -10V

Utgang

Relékontakt NO, μ 10 A
Belastning
Glødelamper 2300 W
Lysrør, ukompensert 1200 VA
Halogenglødelamper 500 W
Maks. kompensasjonskapasitet 140 μ F
Sparelamper 58 stk. (18W)
Maks. innkoblingsspiss 80 A / 20 m sek.
Sekundærspenning 24V DC $\pm$ 10%
Rippel maks. 0,5Vpp

Ytelse:

Bevegelsessensorer
41-262 / 41-272 maks. 8 stk.
Lux-område 3-300lx eller
30-3000lx eller
300-30000lx
Innstillingsområde 3-270lx eller
30-2700lx eller
300-27000lx
Toleranse på lux-område $\pm$ 10 %
Off delay 0 - 60 min
Positiv hysteresis 10%
Kapslingsgrad IP 20
Isolasjonsklasse Klasse II
Temperaturområde +5°C...+50°C

Godkjenning

CE iht. EN 60669-2-1

8. Tilbehør.

Innendørs:

Bevegelsessensor 41-272.
Light Sensor 43-197

Utendørs:

Bevegelsessensor 41-262 / 41-272.
Lyssensor 43-197
IP 54-sett 43-996

! Rett til endringer forbeholdes !

Minilux Control luxindstilling

Skema

Dokumentation af Minilux Control indstilling

Projekt

Nr.

Lokalitet

Dato

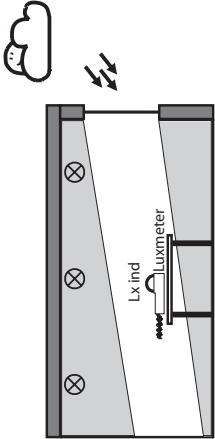
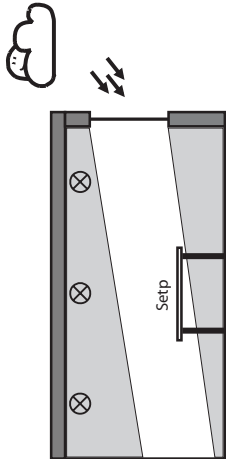
Minilux Control type36-080

Minilux Sensor type43-19_

Applikation

☐ Indoor

☐ Outdoor

Luxområde: 	☐ 3-300 Lux ☐ 30-3.000 Lux ☐ 300-30.000 Lux
Måling af indendørs lys (uden kunstlys) "Lx ind" 	Lx ind: _____ Lux
Lyssensor værdi "Sensor" 	Vigtigt! Værdien skal aflæses under samme dagslysf forhold som ved målingen af indendørs lys ovenfor. Luxniveau ved lyssensor aflæses i Minilux Control display. Sensor: _____ Lux
Ønsket belysningsniveau "Setp" 	Lux on indstilling Setp: _____ Lux Lux on indstilles i Minilux Control: $\text{Lux on} = \text{Setp} \times \left(\frac{\text{Sensor}}{\text{Lx ind}} \right)$ Eksempel: $\text{Lux on} = 400 \times \left(\frac{4000}{200} \right) = 8000 \text{ Lux}$

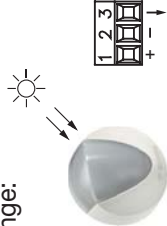
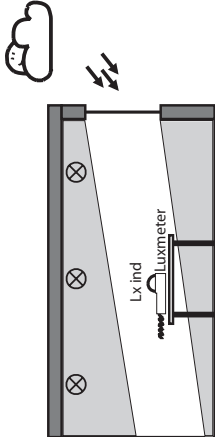
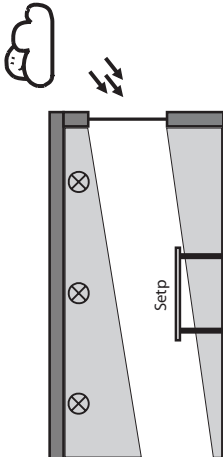
Minilux Control lux setting

Calculation form

Documentation of Minilux Control settings

Project			
No.			
Location			
Date			

Minilux Control type	36-080
Minilux Sensor type	43-19 _
Application	☐ Indoor ☐ Outdoor

Lux range: 	☐ 3-300 Lux ☐ 30-3.000 Lux ☐ 300-30.000 Lux
Measurement of indoor lighting (without artificial light) "Lx ind" 	Lx ind: _____ Lux
Lux value at light sensor "Sensor" 	Note! The lux value at the light sensor must be measured at the same daylight conditions as the above measurement of indoor lighting. See Lux value at the light sensor in Minilux Control display. Sensor: _____ Lux
Required light level "Setp" 	Lux on setting Setp: _____ Lux Lux on is set on the Minilux Control: $\text{Lux on} = \text{Setp} \times \left(\frac{\text{Sensor}}{\text{Lx ind}} \right)$ Example: $\text{Lux on} = 400 \times \left(\frac{4000}{200} \right) = 8000 \text{ Lux}$